



**IMPLEMENTASI METODE *TARJAMAH* DALAM
PEMBELAJARAN *MAHARAH QIRA'AH* DI MTs SALAFIYAH
SYAFI'YAH PROTO KEDUNGWUNI PEKALONGAN**

SKRIPSI

Diajukan untuk memenuhi sebagian syarat
memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)



Oleh:

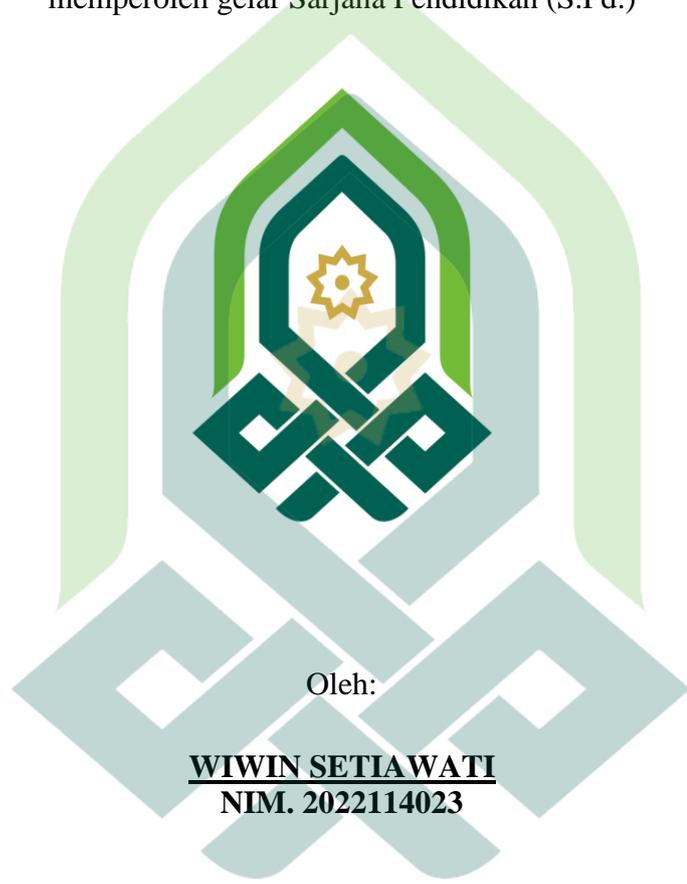
WIWIN SETIAWATI
NIM. 2022114023

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PEKALONGAN
2018**

**IMPLEMENTASI METODE *TARJAMAH* DALAM
PEMBELAJARAN *MAHARAH QIRA'AH* DI MTs SALAFIYAH
SYAFI'YAH PROTO KEDUNGWUNI PEKALONGAN**

SKRIPSI

Diajukan untuk memenuhi sebagian syarat
memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)



Oleh:

WIWIN SETIAWATI
NIM. 2022114023

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PEKALONGAN
2018**

PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Wiwin Setiawati

NIM : 2022114023

Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/PBA

Menyatakan bahwa skripsi yang berjudul **"IMPLEMENTASI METODE TARJAMAH DALAM PEMBELAJARAN MAHARAH QIRA'AH DI MTs SALAFIYAH SYAFI'YAH PROTO KEDUNGWUNI PEKALONGAN"** adalah benar-benar karya penulis sendiri, kecuali dalam bentuk kutipan yang telah penulis sebutkan sumbernya.

Demikian pernyataan ini dibuat dengan sebenar-benarnya. Apabila dikemudian hari terbukti bahwa skripsi ini adalah hasil plagiasi, penulis bersedia memperoleh sanksi akademik dengan dicabut gelarnya.

Pekalongan, 4 Desember 2018

Yang Menyatakan



WIWIN SETIAWATI
NIM. 2022114023

Dr. H. Ahmad Ubaedi Fathudin, M.A.

Jl. Raya Barat Jembayat Rt. 03/013 Margasari

Tegal

NOTA PEMBIMBING

Lamp : 4 (Empat) Eksemplar

Pekalongan, 4 Desember 2018

Hal : Naskah Skripsi

Yth. Dekan FTIK

Sdri. Wiwin Setiawati

IAIN Pekalongan

c/q. Ketua Jurusan PBA

di – Pekalongan

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah diadakan penelitian dan perbaikan seperlunya, maka bersama ini kami kirimkan naskah skripsi saudara :

Nama : Wiwin Setiawati

NIM : 2022114023

JUDUL : IMPLEMENTASI METODE TARJAMAH DALAM PEMBELAJARAN MAHARAH QIRA'AH DI MTs SALAFIYAH SYAFI'YAH PROTO KEDUNGWUNI PEKALONGAN

Dengan permohonan agar skripsi saudara tersebut dapat segera di munaqasahkan.

Demikian harap menjadi perhatian dan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing



Dr. H. Ahmad Ubaedi Fathudin, M.A.

NIP. 199700911 200112 1 003





**KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PEKALONGAN
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jl. Kusuma Bangsa No. 9 Pekalongan Telp. (0285) 412575/ Faks. (0285)423418
Website: ftik.iainpekalongan.ac.id/ / Email: tarbiyah@stain-Pekalongan.ac.id

PENGESAHAN

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Pekalongan mengesahkan skripsi saudara:

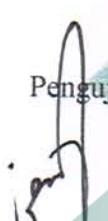
Nama : **WIWIN SETIAWATI**
NIM : **2022114023**
Judul : **IMPLEMENTASI METODE *TARJAMAH* DALAM PEMBELAJARAN *MAHARAH QIRA'AH* DI MTs SALAFIYAH SYAFI'YAH PROTO KEDUNGWUNI PEKALONGAN**

Telah diujikan pada hari Kamis tanggal 27 Desember 2018 dan dinyatakan **LULUS** serta diterima sebagai salah satu syarat guna memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.).

Dewan Penguji

Penguji I

Penguji II


Musoffa Basvir, M.A.
NIP.19740101 200312 1 003


Abdul Basith, M.Pd.
NIP. 19820413 201101 1 011

Pekalongan, 9 Januari 2019

Disahkan oleh

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan




M. Sugeng Solehuddin, M.Ag
NIP. 19730112 200003 1 001



PERSEMBAHAN

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Skripsi ini penulis persembahkan untuk :

1. Bapak dan Ibu tercinta, (Bapak Slamet Surip dan Ibu Nur Khawanah) yang selalu mendoakan, memberi dukungan dengan penuh kasih sayang, dan senantiasa Ananda harapkan doa restunya.
2. Wakhidin, S.Pd. yang telah memberi dukungan, memotivasi, dan membantu saya dalam menyelesaikan skripsi.
3. Adik-adik (Fetty Sulfiana, Muh. Nizam & Nok Feni Ilmiyanti) tersayang yang telah menjadi penyemangat belajar saya.
4. Sahabat-sahabat saya Afrida Alfiana, Fitri Zakiyati, Nurul Tanzila, dan Ummu Fitriyati Zuhroh yang telah membantu saya dalam menyelesaikan skripsi dan menemani belajar saya selama di IAIN Pekalongan.
5. Sahabat-sahabat seperjuangan PBA 2014 yang sudah menjadi bagian dalam perjalanan belajar saya selama di IAIN Pekalongan.



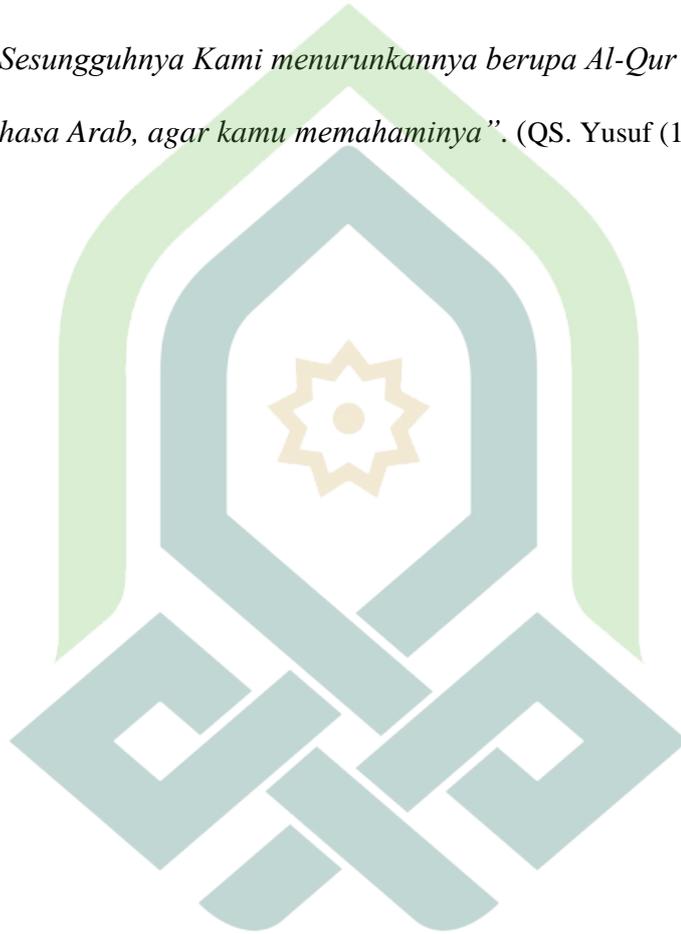


MOTTO

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

Artinya : *“Sesungguhnya Kami menurunkannya berupa Al-Qur’an dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya”*. (QS. Yusuf (12) : 2)



ABSTRAK

Wiwin Setiawati. 2018. Implementasi Metode *Tarjamah* dalam Pembelajaran *Maharah Qira'ah* di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan. Skripsi Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Pekalongan. Pembimbing Dr. H. Ahmad Ubaedi Fathuddin, M.A.

Kata Kunci : Implementasi Metode *Tarjamah*, Pembelajaran *Maharah Qira'ah*

MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto merupakan salah satu lembaga pendidikan formal yang letaknya di desa Proto Kecamatan Kedungwuni Kabupaten Pekalongan. Mata pelajaran bahasa Arab adalah salah satu mata pelajaran yang diajarkan. Dalam praktik pembelajarannya, seringkali dijumpai permasalahan-permasalahan pembelajaran. Seperti halnya pada pembelajaran *maharah qira'ah* siswa masih kesulitan memahami isi dari sebuah teks *qira'ah* yang menjadi bahan pelajaran. Selain itu siswa juga masih kesulitan membaca teks *qira'ah* yang disertai terjemahannya. Untuk membantu memudahkan siswa dalam memahami teks *qira'ah* dan melatih siswa membaca teks *qira'ah* disertai terjemahannya maka salah satu upaya guru adalah menggunakan metode *tarjamah* ketika pembelajaran *maharah qira'ah*.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah bagaimana implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs SS Proto?, Apa faktor pendukung dan faktor penghambat implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs SS Proto?. Penelitian ini bertujuan mendeskripsikan implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs SS Proto dan untuk mendeskripsikan faktor-faktor pendukung dan faktor-faktor penghambat implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs SS Proto.

Dalam penelitian ini peneliti menggunakan pendekatan kualitatif dan Penelitian ini termasuk jenis penelitian lapangan/ *field research*. Adapun sumber data primernya adalah Guru pengampu mata pelajaran bahasa Arab kelas VIII dan Siswa kelas VIII C. Sementara sumber data sekundernya adalah kepala madrasah dan dokumen-dokumen yang berkaitan dengan administrasi MTs SS Proto. Teknik pengumpulan datanya menggunakan metode wawancara, observasi, dan dokumentasi. Teknik analisis data yang digunakan dalam penelitian ini adalah model Miles dan Huberman yaitu dengan langkah-langkah (1) reduksi data; (2) display/penyajian data; dan (3) mengambil kesimpulan lalu diverifikasi.

Berdasarkan hasil penelitian dan analisis yang telah dilakukan maka peneliti menyimpulkan bahwa tujuan dari penggunaan metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto adalah agar siswa mampu memahami isi cerita yang terkandung dalam sebuah teks *qira'ah* dengan cara menerjemahkan teks *qira'ah* tersebut dari bahasa Arab ke bahasa ibu/ bahasa Indonesia. Metode yang digunakan dalam pembelajaran ini adalah metode *tarjamah*. Teknik membaca yang digunakan dalam pembelajaran ini adalah *qira'ah namudzajiyah* (membaca sebagai model) dan *qira'ah jahriyah* (membaca nyaring). Evaluasi pembelajarannya dilakukan



dengan cara tes kemampuan fonetik dengan membaca nyaring, tes kemampuan pemahaman dengan cara tanya jawab serta mengerjakan soal-soal latihan di buku LKS. Dengan demikian dapat disimpulkan bahwa penggunaan metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto sudah berjalan dengan baik dan sesuai dengan teori metode *tarjamah* dan pembelajaran *maharah qira'ah*. Adapun faktor pendukungnya diantaranya adalah faktor guru meliputi kompetensi guru yang sesuai dengan bidang keilmuannya dan persiapan guru yang maksimal sebelum mengajar, faktor siswa meliputi motivasi siswa dalam menerjemahkan teks *qira'ah*, faktor sarana dan prasarana meliputi sumber pembelajaran yang mencukupi jumlah siswa. Sementara faktor penghambat diantaranya adalah faktor guru meliputi suara guru yang kurang keras, faktor siswa meliputi latar belakang pendidikan siswa yang berbeda-beda dan minat belajar dan tingkat kesadaran siswa yang berbeda-beda, faktor sarana dan prasarana meliputi minimnya media pembelajaran dan Sumber pembelajaran yang kurang menarik untuk siswa, faktor lingkungan meliputi faktor organisasi kelas yang besar.



KATA PENGANTAR

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Puji syukur ke hadirat Allah SWT, yang telah melimpahkan rahmat-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul **“IMPLEMENTASI METODE TARJAMAH DALAM PEMBELAJARAN MAHARAH QIRA’AH DI MTs SALAFIYAH SYAFI’IYAH PROTO KEDUNGWUNI PEKALONGAN”**, sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd) dalam disiplin ilmu Pendidikan Bahasa Arab (PBA) Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Pekalongan.

Dalam hal ini, penulis berusaha dengan segala kemampuan untuk menyelesaikan skripsi. penulis menyadari sepenuhnya bahwa dalam penyusunan skripsi ini tidak lepas dari bantuan berbagai pihak. Oleh karena itu penulis mengucapkan terima kasih atas segala bantuan yang sudah diberikan. Ucapan terimakasih disampaikan kepada :

1. Bapak Dr. H. Ade Dedi Rohayana, M.Ag. selaku Rektor IAIN Pekalongan.
2. Bapak Dr. H. M. Sugeng Sholehuddin, M.Ag. selaku Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Pekalongan.
3. Bapak Muhamad Jaeni, M.Pd, M.Ag. selaku ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab IAIN Pekalongan.
4. Bapak Dr. H. Ahmad Ubaedi Fathuddin, M.A. selaku dosen pembimbing skripsi.



5. Bapak H. Agus Thoha Ma'sun, S.H.I selaku Kepala MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan dan Ibu Yusroh, S.Pd selaku guru pengampu mata pelajaran bahasa Arab kelas VIII MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.
6. Segenap keluarga besar MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan yang sudah membantu saya dalam menyelesaikan skripsi.
7. Kedua orang tua penulis yaitu Bapak Slamet Surip dan Ibu Nur Khawanah yang selalu mendoakan dan memberi dukungan dalam pembuatan skripsi ini.
8. Semua pihak yang telah membantu hingga terselesaikannya skripsi ini yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu.

Semoga jasa baik mereka dapat diterima Allah SWT. Semoga penulisan skripsi ini menjadi amal baik dan bermanfaat bagi semua pihak.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pekalongan, 4 Desember 2018

Penulis

(WYWIN SETIAWATI)

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERNYATAAN	ii
HALAMAN NOTA PEMBIMBING	iii
HALAMAN PENGESAHAN	iv
HALAMAN PERSEMBAHAN	v
HALAMAN MOTTO	vi
ABSTRAK	vii
KATA PENGANTAR	ix
DAFTAR ISI	xi
DAFTAR TABEL	xiv
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah.....	6
C. Tujuan Penelitian.....	8
D. Kegunaan Penelitian.....	8
E. Metodologi Penelitian.....	9
F. Sistematika Penulisan.....	16
BAB II METODE <i>TARJAMAH</i> DAN PEMBELAJARAN <i>MAHARAH QIRA'AH</i>	
A. Metode <i>Tarjamah</i>	19
1. Pengertian Metode <i>Tarjamah</i>	19
2. Teknik Pembelajaran dengan Metode <i>Tarjamah</i>	22
3. Kelebihan dan Kekurangan Metode <i>Tarjamah</i>	24
B. Pembelajaran <i>Maharah Qira'ah</i>	27
1. Pengertian Pembelajaran.....	27



2. Komponen-Komponen Pembelajaran.....	28
3. Faktor-Faktor yang Memengaruhi Kegiatan Pembelajaran.....	32
4. Pengertian <i>Maharah Qira'ah</i>	34
5. Macam-Macam Pembelajaran <i>Maharah Qira'ah</i>	35
6. Evaluasi Pembelajaran <i>Maharah Qira'ah</i>	45
C. Kajian Pustaka.....	47
D. Kerangka Berpikir.....	50

BAB III IMPLEMENTASI METODE TARJAMAH DALAM PEMBELAJARAN MAHARAH QIRA'AH DI MTs SALAFIYAH SYAFI'YAH PROTO KEDUNGWUNI PEKALONGAN

A. Gambaran Umum MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.....	53
1. Sejarah Berdirinya Madrasah.....	53
2. Identitas Madrasah.....	56
3. Letak Geografis Madrasah.....	57
4. Visi dan Misi Madrasah.....	58
5. Tujuan dan Sasaran Madrasah.....	58
6. Struktur Organisasi Madrasah.....	59
7. Keadaan Guru Bahasa Arab.....	61
8. Keadaan Siswa.....	62
9. Keadaan Sarana dan Prasarana.....	64
B. Implementasi Metode <i>Tarjamah</i> dalam Pembelajaran <i>Maharah Qira'ah</i> Di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.....	67
1. Tujuan Pembelajaran.....	67
2. Perencanaan Pembelajaran.....	68
3. Waktu Pembelajaran.....	69
4. Sumber dan Materi/Bahan Pembelajaran.....	69
5. Media dan Alat Pembelajaran.....	72
6. Metode dan Teknik Pembelajaran.....	73



7. Langkah-Langkah Pelaksanaan Pembelajaran.....	74
8. Evaluasi Pembelajaran.....	82
C. Faktor Pendukung dan Faktor Pendukung Implementasi Metode <i>Tarjamah</i> Dalam Pembelajaran <i>Maharah Qira'ah</i> Di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.....	87
1. Faktor Pendukung Pembelajaran.....	87
2. Faktor Penghambat Pembelajaran.....	90

BAB IV ANALISIS IMPLEMENTASI METODE *TARJAMAH* DALAM PEMBELAJARAN *MAHARAH QIRA'AH* DI MTs SALAFIYAH SYAFI'YAH PROTO KEDUNGWUNI PEKALONGAN

A. Analisis Implementasi Metode <i>Tarjamah</i> dalam Pembelajaran <i>Maharah Qira'ah</i> Di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.....	96
B. Analisis Faktor Pendukung dan Faktor Pendukung Implementasi Metode <i>Tarjamah</i> Dalam Pembelajaran <i>Maharah Qira'ah</i> Di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.....	108

BAB V PENUTUP

A. Kesimpulan.....	121
B. Saran-Saran.....	124

DAFTAR PUSTAKA

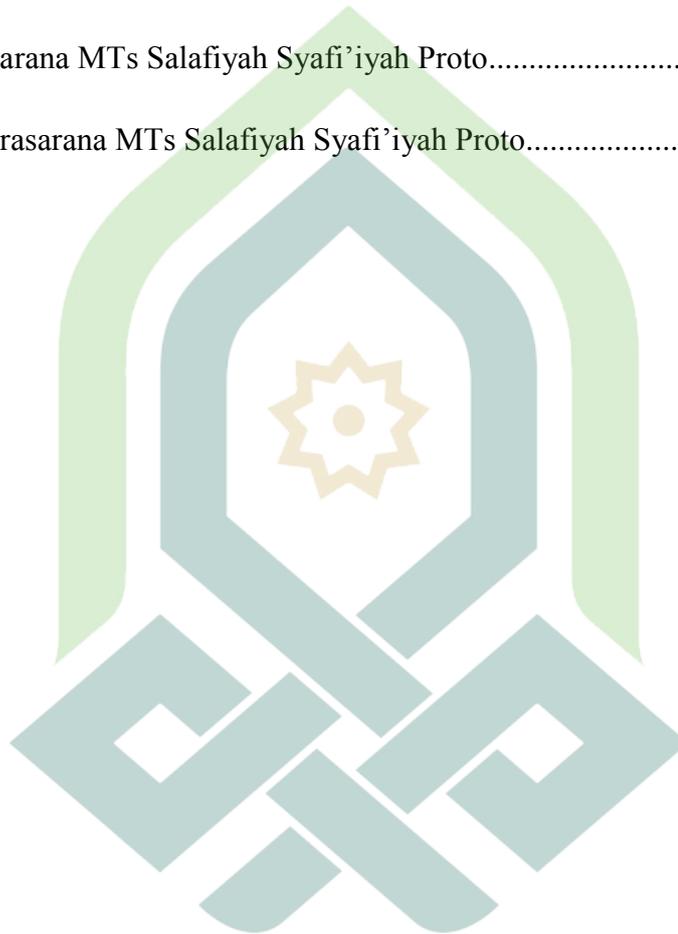
DAFTAR RIWAYAT HIDUP

LAMPIRAN



DAFTAR TABEL

Tabel 1 Struktur Organisasi MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto.....	59
Tabel 2 Data Guru Bahasa Arab MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto.....	61
Tabel 3 Data Siswa Kelas VIII C MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto.....	63
Tabel 4 Data Sarana MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto.....	65
Tabel 5 Data Prasarana MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto.....	66





BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto merupakan salah satu lembaga pendidikan formal yang letaknya di desa Proto Kecamatan Kedungwuni Kabupaten Pekalongan. MTs ini merupakan bagian dari Yayasan Pendidikan Islam Salafiyah Syafi'iyah (YPISS) Proto Kedungwuni Pekalongan. Dalam eksistensinya sebagai lembaga pendidikan yang berbasic *islami & qur'ani* sudah pasti mengedepankan pembelajaran yang arahnya keislaman. Mata pelajaran bahasa Arab adalah salah satu mata pelajaran keislaman yang diajarkan, karena dalam mata pelajaran bahasa Arab juga diajarkan cara-cara membaca huruf Arab dalam kata maupun kalimat berbahasa Arab. Tentunya hal ini sangat membantu siswa dalam belajar membaca huruf-huruf Al-Qur'an juga.

Dalam praktik pembelajarannya terkadang mata pelajaran bahasa Arab menjadi salah satu mata pelajaran yang kurang diminati siswa. Hal ini dapat dilihat ketika sedang berlangsung kegiatan pembelajaran maka kelas kurang kondusif, siswa asik berbicara dengan teman, mengantuk bahkan terang-terangan tidur, acuh terhadap pelajaran, diberi tugas malah duduk-duduk santai tidak dikerjakan, bahkan ada yang bisa dikatakan tidak memiliki minat untuk belajar atau sekolah hanya sekedar rutinitas yang harus

dilakukan. Hal-hal yang demikian itu disebabkan karena ketidaktahuan arti *mufradat*, pengetahuan dasar tentang bahasa Arab yang minim sehingga menjadikan mata pelajaran bahasa Arab dianggap sulit, termasuk dalam pembelajaran *maharah qira'ah*.¹

Dalam pembelajaran *maharah qira'ah* sendiri siswa masih kesulitan memahami isi dari sebuah teks *qira'ah* yang menjadi bahan pelajaran. Selain itu siswa juga masih kesulitan membaca teks *qira'ah* yang disertai terjemahannya. Agar pembelajaran bahasa Arab tidak terlalu monoton dan membosankan siswa maka salah satu upaya guru adalah menggunakan metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah*. Upaya ini juga untuk membantu memudahkan siswa dalam memahami teks *qira'ah* dan juga melatih siswa membaca teks *qira'ah* disertai terjemahannya.²

Dalam proses pembelajaran, kreatifitas guru menjadi poin penting dalam mengelola pembelajaran. diantaranya pemilihan metode pembelajaran yang tepat. Sebagai salah satu komponen pengajaran, metode menempati peranan yang tidak kalah pentingnya dari komponen lainnya dalam kegiatan belajar mengajar.

Dalam bukunya Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain yang berjudul Strategi Belajar Mengajar dijelaskan bahwa tidak ada satupun kegiatan belajar mengajar yang tidak menggunakan metode pengajaran. Ini

¹ Yusroh, Guru Bahasa Arab kelas VIII, *Wawancara awal*, (Pekalongan, Rabu 25 Juli 2018)

² Yusroh, Guru Bahasa Arab kelas VIII, *Wawancara awal*, (Pekalongan, Rabu 25 Juli 2018).

berarti guru memahami benar kedudukan metode sebagai *alat motivasi ekstrinsik* dalam kegiatan belajar mengajar. Motivasi ekstrinsik menurut Sudirman. A.M. sebagaimana dikutip oleh Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain adalah motif-motif yang aktif dan berfungsinya, karena adanya perangsang dari luar. Karena itu, metode berfungsi sebagai alat perangsang dari luar yang dapat membangkitkan belajar seseorang.³

Dalam pembelajaran bahasa Arab kelas VIII di MTs Salafiyah Syaifi'iyah Proto, guru pengampu mata pelajaran sudah mengupayakan membuat iklim pembelajaran yang bersifat timbal balik antara guru dengan siswa. Artinya pembelajaran yang dijalankan tidak hanya bersifat *teacher centre*. Siswa juga dituntut untuk aktif terlibat pembelajaran bersama guru, misalnya ketika membahas terjemahan teks *qira'ah* guru mengajak siswa untuk berkomunikasi memecahkan permasalahan tersebut. Hal ini sesuai dengan teori yang terdapat dalam bukunya Wa Muna yang berjudul Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi yang menjelaskan bahwa menciptakan suasana gembira sebagai upaya pendidikan islam memberikan prioritas utama pada upaya menggugah suasana gembira dibanding dengan suasana ancaman dan hukuman. Di dalam pelaksanaan prinsip ini hendaknya guru/dosen tanggap akan adanya beberapa iklim dan kondisi siswa/mahasiswa yang dialami pada saat proses belajar mengajar

³ Syaiful Bahri Djamarah & Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), hlm. 73.

berlangsung. Sikap tersebut didukung dengan materi yang pernah mereka pelajari.⁴

Tujuan utama pembelajaran bahasa Asing adalah pengembangan kemampuan pelajar dalam menggunakan bahasa itu baik lisan maupun tulis. Kemampuan menggunakan bahasa dalam dunia pengajaran bahasa disebut keterampilan berbahasa (*maharat al-lughah*). Keterampilan tersebut ada empat, yaitu keterampilan menyimak (*maharah al-istima'/ listening skill*), berbicara (*maharah al-kalam/ speaking skill*), membaca (*maharah al-qira'ah/ reading skill*), dan menulis (*maharah al-kitabah/ writing skill*). Keterampilan menyimak dan membaca dikategorikan ke dalam keterampilan reseptif (*al-maharat al-istiqbaliyyah/ writing skills*), sedangkan keterampilan berbicara dan menulis dikategorikan ke dalam keterampilan produktif (*al-maharat al-intajiyah/ productive skills*).⁵

Di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa diarahkan untuk bisa membaca dan menerjemahkan teks *qira'ah* yang ada di buku ajar, kemudian dievaluasi dengan cara lisan dan tertulis. Teknis menerjemahkannya guru memandu langsung proses penerjemahan bersama siswa atau guru menyuruh siswa untuk diskusi dengan teman satu meja. Selain itu, terkadang siswa juga diberi tugas untuk

⁴ Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta: Teras, 2011) hlm. 27.

⁵ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT REMAJA ROSDAKARYA, 2011), hlm. 129.

menerjemahkan teks *qira'ah* terlebih dahulu selama satu minggu sebelum materi dibahas.⁶

Dari hasil wawancara awal dengan guru mata pelajaran bahasa Arab kelas VIII MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto, maka peneliti tertarik untuk menulis judul penelitian “Implementasi Metode *Tarjamah* dalam Pembelajaran *Maharah Qira'ah* di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan” dengan beberapa alasan pemilihan judul sebagai berikut :

1. Penggunaan metode *Tarjamah* dalam pembelajaran bahasa Arab di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto merupakan suatu upaya guru pengampu mata pelajaran bahasa Arab untuk membantu memudahkan siswa dalam memahami teks *qira'ah* dan juga melatih siswa membaca teks *qira'ah* disertai terjemahannya.
2. Dalam pembelajaran bahasa Arab di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto, pembelajaran maharah *qira'ah* adalah pembelajaran *maharah* yang paling ditekankan diantara *maharah-maharah* yang lain. Penekanannya ini dikarenakan *maharah qira'ah* dalam pembelajarannya tidak memerlukan media khusus sebagai penunjang pembelajaran seperti halnya pembelajaran *maharah istima'* atau *kalam* yang memerlukan media speaker aktif, lcd, proyektor untuk memperdengarkan dan menayangkan

⁶ Yusroh, Guru Bahasa Arab kelas VIII, *Wawancara awal*, (Pekalongan, Rabu 25 Juli 2018)

materi, di MTs SS Proto ini media pembelajarannya masih minim. selain itu evaluasinya mudah dan biasanya bersifat tertulis.

3. Pemilihan objek penelitian di kelas VIII dikarenakan kelas VIII adalah kelas yang sudah dibekali pembelajaran bahasa Arab di kelas VII dan kelas VIII ini tidak disibukkan dengan persiapan-persiapan Ujian Nasional, sehingga memudahkan peneliti dalam menghimpun data-data penelitian yang dibutuhkan. Dalam penelitian ini peneliti mengambil sampel penelitian siswa kelas VIII C. Pengambilan sampel penelitian di kelas VIII C ini dikarenakan pada saat peneliti akan melakukan observasi pembelajaran, kelas VIII C adalah kelas yang lebih dulu sampai pada materi pembelajaran *maharah qira'ah* dibandingkan kelas VIII yang lainnya sehingga peneliti dapat mengefisienkan waktu penelitian.

B. Rumusan Masalah

1. Bagaimana implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan?
2. Apa faktor pendukung dan faktor penghambat implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan?

Untuk memahami maksud dari isi judul penelitian ini, maka penulis perlu ada penegasan istilah sebagai berikut :

a. Implementasi

Implementasi adalah pelaksanaan, penerapan. Dalam pengertian lain implementasi adalah penerapan suatu hal yang dilakukan secara optimal dengan menelaah segala aspek yang dimunculkannya dari pelaksanaan hal tersebut.⁷ Implementasi dalam konteks kegiatan belajar mengajar mengandung sejumlah komponen yang meliputi tujuan pembelajaran, perencanaan pembelajaran, waktu pembelajaran, sumber dan materi/bahan pembelajaran, media dan alat pembelajaran, metode dan teknik pembelajaran, langkah-langkah pelaksanaan pembelajaran, dan evaluasi pembelajaran.⁸

b. Metode *Tarjamah*

Metode *Tarjamah/ Translation* yaitu metode menerjemahkan dengan kata lain menyajikan pelajaran dengan menerjemahkan buku-buku bacaan berbahasa asing ke dalam bahasa sehari-hari, dan buku bacaan tersebut tentunya telah direncanakan sebelumnya.⁹

c. Pembelajaran *Maharah Qira'ah*

Keterampilan membaca (*maharah al-qira'ah/ reading skill*) adalah kemampuan mengenali dan memahami isi sesuatu yang tertulis

⁷ Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta : Balai Pustaka, 1998), hlm. 327.

⁸ Pupuh Fathurrohman dan M. Sobry Sutikno, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung : PT. Refika Aditama, 2009), hlm. 13.

⁹ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: HUMANIORA, 2011), hlm. 98.

(lambang-lambang tertulis) dengan melafalkan atau mencernanya di dalam hati.¹⁰

d. MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan

Penelitian ini dilakukan di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan dengan mengambil sampel penelitian siswa kelas VIII C.

C. Tujuan Penelitian

Tujuan diadakannya penelitian ini antara lain :

1. Untuk mendeskripsikan implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.
2. Untuk mendeskripsikan faktor-faktor pendukung dan faktor-faktor penghambat implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.

D. Kegunaan Penelitian

1. Kegunaan Teoritis

- a. Penelitian ini diharapkan dapat menambah wawasan dan khazanah perkembangan ilmu pengetahuan tentang metode *tarjamah* dan peranannya bagi pembelajaran bahasa Arab khususnya *maharah qira'ah*.

¹⁰Acep Hermawan *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab...*, hlm.143.

- b. Penelitian ini dapat menjadi masukan bagi peneliti selanjutnya dan bagi orang yang berminat belajar bahasa Arab.
- c. Penelitian ini dapat dijadikan sebagai rujukan dalam pembelajaran bahasa Arab.

2. Kegunaan Praktis

- a. Penelitian ini diharapkan berguna bagi pendidik dan peserta didik dalam pembelajaran bahasa Arab khususnya *maharah qira'ah*.
- b. Sebagai masukan bagi pengampu mata pelajaran bahasa Arab untuk persiapan dan bekal dalam pembelajaran bahasa Arab.
- c. Sebagai bahan untuk menambah pengetahuan dan pengalaman bagi peneliti sebelum terjun sebagai guru pengampu mata pelajaran bahasa Arab.

E. Metodologi Penelitian

1. Pendekatan dan Jenis Penelitian

a. Pendekatan Penelitian

Dalam penelitian ini peneliti menggunakan pendekatan kualitatif. Penelitian kualitatif ini mencaridapatkan masalah dengan cara induktif. Peneliti harus datang ke latar penelitian dan menggali masalah menggunakan cara berinteraksi dengan para partisipan yaitu subjek pemilik realitas yang akan diteliti.¹¹

¹¹ Nusa Putra, *Metode Penelitian Kualitatif Pendidikan*, (Jakarta: PT RAJAGRAFINDO PERSADA, 2012), hlm. 41.

b. Jenis Penelitian

Penelitian ini termasuk penelitian lapangan/*field research*.
penelitian lapangan/*field research* adalah penelitian mendalam mengenai unit sosial tertentu yang hasilnya merupakan gambaran yang lengkap dan terorganisasi baik mengenai unit tersebut.¹²

2. Tempat dan Waktu Penelitian

Tempat penelitian merupakan unsur penting dalam sebuah penelitian. Dalam penelitian ini peneliti mengambil tempat penelitian di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan dengan sampel penelitian siswa kelas VIII C.

Adapun waktu penelitiannya dilakukan selama beberapa hari dengan rincian sebagai berikut :

- a. Rabu 25 Juli dengan agenda penelitian wawancara awal dengan guru pengampu mata pelajaran bahasa Arab di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto yaitu ibu Yusroh, S.Pd.I.
- b. Senin 17 September dengan agenda penelitian pengumpulan data yang berkaitan dengan dokumentasi MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.

¹² Usman Rianse, *Metodologi Penelitian Sosial dan Ekonomi Teori dan Aplikasi*, (Bandung : CV. ALFABETA, 2009), hlm. 33.

- c. Rabu 19 September 2018 dengan agenda penelitian observasi di lingkungan MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.
- d. Kamis 20 September 2018 dengan agenda penelitian wawancara dengan kepala MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan yaitu bapak H. Agus Thoha Ma'sun, S.H.I.
- e. Senin 24 September 2018 dengan agenda penelitian wawancara terstruktur dengan guru pengampu mata pelajaran bahasa Arab kelas VIII.
- f. Selasa 16 Oktober 2018 dengan agenda penelitian observasi pembelajaran bahasa Arab di kelas VIII C MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.
- g. Ahad 21 Oktober 2018 dengan agenda penelitian melanjutkan observasi pembelajaran bahasa Arab di kelas VIII C dan wawancara dengan siswa kelas VIII C MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.

3. Sumber Data

Adapun sumber data yang digunakan dikategorikan sebagai berikut:

- a. Sumber data primer

Merupakan unsur data utama yang ada hubungannya dengan permasalahan dalam penulisan skripsi. Adapun sumber data ini terdiri dari atas :

- 1) Guru pengampu mata pelajaran bahasa Arab kelas VIII C MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan
 - 2) Siswa kelas VIII C MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.
- b. Sumber data sekunder

Adapun yang menjadi sumber data sekunder dalam penelitian ini diantaranya kepala MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan, dokumen-dokumen yang berkaitan dengan administrasi MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan seperti profil madrasah, identitas madrasah, struktur organisasi, data guru dan karyawan, data jumlah siswa, data sarana dan prasarana yang ada di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto. Kemudian dokumen yang berkaitan dengan pembelajaran seperti silabus, RPP, daftar hadir siswa dan buku-buku pustaka yang menjadi literatur yang berhubungan dengan penelitian.

4. Teknik Pengumpulan Data

Untuk mendapatkan data yang relevan dalam penelitian ini, maka peneliti menggunakan metode pengumpulan data sebagai berikut :

- a. Metode Wawancara

Wawancara merupakan teknik pengumpulan data kualitatif dengan menggunakan instrumen yaitu pedoman wawancara. Dalam penelitian ini peneliti melakukan wawancara kepada kepala MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto untuk memperoleh data tentang profil madrasah yang meliputi sejarah berdirinya madrasah, letak geografis madrasah, kurikulum madrasah, keadaan guru bahasa Arab, dan keadaan siswa. Wawancara selanjutnya dilakukan kepada guru pengampu mata pelajaran bahasa Arab kelas VIII C untuk mengumpulkan data tentang identitas guru dan implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran maharah *qira'ah* yang meliputi tujuan pembelajaran, perencanaan pembelajaran, waktu pembelajaran, sumber pembelajaran, media dan alat pembelajaran, dasar atau alasan penggunaan metode dan teknik pembelajaran, gambaran langkah-langkah pembelajaran, gambaran evaluasi pembelajaran, faktor pendukung dan faktor penghambat pembelajaran. Selanjutnya peneliti melakukan wawancara kepada beberapa siswa kelas VIII C untuk memperoleh data tentang pendapat siswa terkait pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan metode *tarjamah* dalam pembelajaran maharah *qira'ah*.

b. Metode Observasi

Metode observasi ini digunakan untuk memperoleh data tentang pelaksanaan metode *tarjamah* dalam pembelajaran maharah *qira'ah* di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.

Data tersebut meliputi tujuan pembelajaran yang disampaikan oleh guru di kelas, materi atau bahan pembelajaran, metode dan teknik pembelajaran, langkah-langkah pelaksanaan pembelajaran, evaluasi pembelajaran, faktor-faktor pendukung dan faktor-faktor penghambat pembelajaran.

c. Metode Dokumentasi

Metode dokumentasi digunakan untuk mengumpulkan data-data yang berkaitan dengan administrasi MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan. Dokumentasi tersebut berkaitan dengan madrasah seperti profil madrasah, identitas madrasah, struktur organisasi, data guru dan karyawan, data jumlah siswa, data sarana dan prasarana yang ada di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto. Kemudian dokumentasi yang berkaitan dengan pembelajaran seperti silabus, RPP, dan daftar hadir siswa kelas VIII C.

5. Teknik Analisis Data

Menurut Sugiyono dalam bukunya yang berjudul Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D dijelaskan analisis data kualitatif adalah proses mencari dan menyusun secara sistematis data yang diperoleh dari hasil pengamatan (observasi), wawancara, catatan lapangan, dan studi dokumentasi, dengan cara mengorganisasikan data ke sintesis, menyusun ke dalam pola, memilih mana yang penting dan mana yang akan dipelajari, dan membuat

kesimpulan sehingga mudah dipahami oleh diri sendiri maupun orang lain.¹³

Dalam penelitian ini menggunakan analisis data model Miles dan Huberman sebagaimana yang tercantum dalam bukunya Iskandar yang berjudul Metodologi Penelitian Pendidikan dan Sosial (Kuantitatif dan Kualitatif) yaitu analisis yang dilakukan melalui langkah-langkah (1) reduksi data; (2) display/penyajian data; dan (3) mengambil kesimpulan lalu diverifikasi.

(1) Reduksi Data

Reduksi data merupakan proses pengumpulan data penelitian, seorang peneliti dapat menemukan kapan saja waktu untuk mendapatkan data yang banyak, apabila peneliti mampu menerapkan metode observasi, wawancara atau dari berbagai dokumen yang berhubungan dengan subjek yang diteliti. Maknanya pada tahap ini, si peneliti harus mampu merekam data lapangan dalam bentuk catatan-catatan lapangan (*field note*), harus ditafsirkan, atau diseleksi masing-masing data yang relevan dengan fokus masalah yang diteliti.

(2) Melaksanakan Data *Display* atau Penyajian Data

Penyajian data kepada yang telah diperoleh ke dalam sejumlah matriks atau daftar kategori setiap data yang didapat, penyajian data

¹³ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2013), hlm. 335.

yang digunakan biasanya berbentuk teks naratif. Biasanya dalam penelitian, kita mendapat data yang banyak. Data yang kita dapat tidak mungkin kita paparkan secara keseluruhan. Untuk itu dalam penyajian data dapat dianalisis oleh peneliti untuk disusun secara sistematis, atau simultan sehingga data yang diperoleh dapat menjelaskan atau menjawab masalah yang diteliti. Maka dalam display data, peneliti disarankan untuk tidak gegabah mengambil kesimpulan.

(3) Mengambil Kesimpulan/Verifikasi

Mengambil kesimpulan merupakan analisis lanjutan dari reduksi data, dan display data sehingga data dapat disimpulkan, dan peneliti masih berpeluang untuk menerima masukan. Penarikan kesimpulan sementara masih dapat diuji kembali dengan data di lapangan, dengan cara merefleksikan kembali, peneliti dapat bertukar pikiran dengan teman sejawat, triangulasi, sehingga kebenaran ilmiah dapat tercapai.¹⁴

F. Sistematika Penulisan

Untuk memperoleh pembahasan yang sistematis dan konsisten, maka perlu disusun sedemikian rupa sehingga dapat menunjukkan totalitas yang utuh. Sistematika penulisan skripsi ini terdiri dari lima bab yang masing-masing bab terdiri dari sub bab dengan susunan sebagai berikut :

¹⁴ Iskandar, *Metodologi Penelitian Pendidikan dan Sosial (Kuantitatif dan Kualitataif)*, (Jakarta : Gaung Persada Press, 2008), hlm. 222-224.

Bab I Pendahuluan, yang membahas latar belakang masalah, rumusan masalah, tujuan penelitian, kegunaan penelitian, metodologi penelitian, dan sistematika penulisan.

Bab II metode *tarjamah* dan pembelajaran maharah *qira'ah*, sub bab pertama membahas tentang metode *tarjamah* meliputi pengertian metode *tarjamah*, teknik pembelajaran dengan metode *tarjamah*, kelebihan dan kekurangan metode *tarjamah*. sub bab kedua membahas tentang pembelajaran *maharah qira'ah* meliputi pengertian pembelajaran, komponen-komponen pembelajaran, faktor-faktor yang memengaruhi kegiatan pembelajaran, pengertian *maharah qira'ah*, macam-macam pembelajaran *maharah qira'ah*, dan evaluasi pembelajaran *maharah qira'ah*. Sub bab ketiga membahas tentang kajian pustaka. Sub bab keempat membahas tentang kerangka berpikir.

Bab III implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto. Sub bab pertama membahas gambaran umum MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan yang meliputi : sejarah berdirinya Madrasah, Identitas Madrasah, letak geografis Madrasah, visi dan misi Madrasah, tujuan dan sasaran Madrasah, Struktur organisasi Madrasah, keadaan guru bahasa Arab, keadaan siswa, Keadaan sarana dan prasarana Madrasah. Sub bab kedua membahas tentang Implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan yang meliputi tujuan pembelajaran, perencanaan pembelajaran, waktu pembelajaran, sumber dan

materi/bahan pembelajaran, media dan alat pembelajaran, metode dan teknik pembelajaran, langkah-langkah pelaksanaan pembelajaran, dan evaluasi pembelajaran. Sub bab ketiga membahas faktor pendukung dan faktor penghambat implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto.

Bab IV analisis implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan. Sub bab pertama membahas analisis implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan. Sub bab kedua membahas analisis faktor pendukung dan penghambat implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan.

Bab V Penutup. Sub bab pertama berisi kesimpulan dan sub bab kedua berisi saran-saran.

BAB V

PENUTUP

A. Kesimpulan

Berdasarkan data penelitian dan analisis yang telah dijelaskan pada bab sebelumnya, maka peneliti menyimpulkan bahwa :

1. Implementasi metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* siswa kelas VIII C di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan bertujuan agar siswa mampu memahami isi cerita yang terkandung dalam sebuah teks *qira'ah* dengan cara menerjemahkan teks *qira'ah* tersebut dari bahasa Arab ke bahasa ibu/ bahasa Indonesia. Sebelum melaksanakan pembelajaran, persiapan yang dilakukan guru adalah membuat rencana pelaksanaan pembelajaran/RPP, menyiapkan buku ajar dan mempelajari materi yang akan diajarkan. Kemudian Waktu pembelajaran bahasa Arab kelas VIII C dilaksanakan dengan dua 2 pertemuan, yaitu tiap hari Ahad dan hari Selasa. Hari Ahad dengan alokasi waktu 1 x 40 menit dan hari Selasa dengan alokasi waktu 2 x 40 menit. Adapun sumber pembelajarannya adalah menggunakan buku LKS dan materi pembelajarannya adalah bertema *يَوْمِيَاتُنَا فِي الْبَيْتِ* dengan teks *qira'ah* berjudul *مِنْ يَوْمِيَاتِ الطُّلَابِ وَ الطَّالِبَاتِ*. adapun media atau alat yang digunakan adalah papan tulis dan kapur, kemudian dalam

menerjemahkan teks *qira'ah* guru memberikan media kertas folio untuk menulis hasil terjemahan siswa. Adapun metode yang digunakan dalam pembelajaran adalah metode *tarjamah* dan teknik membaca yang digunakan guru dalam membaca teks *qira'ah* adalah teknik membaca sebagai model (*Qira'ah namudzajiyyah*) dengan bacaan terputus-putus atau bertahap. Sementara teknik membaca yang digunakan siswa dalam membaca teks *qira'ah* adalah teknik membaca nyaring (*qira'ah jahriyah*). Adapun gambaran langkah-langkah pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab menggunakan metode *tarjamah* dalam pembelajaran *maharah qira'ah* terdiri dari tiga kegiatan yaitu kegiatan pendahuluan, kegiatan inti, dan kegiatan penutup. Kegiatan pendahuluan meliputi guru mengucapkan salam, guru mengabsen siswa, guru mengkondisikan kesiapan belajar siswa, dan *mereview* materi yang sudah dipelajari. Kegiatan inti meliputi guru membacakan teks *qira'ah*, siswa menyimak dan menirukan bacaan guru, guru menjelaskan maksud judul teks *qira'ah*, dilanjutkan siswa berkelompok dengan teman sebangku untuk berdiskusi menerjemahkan teks *qira'ah*, guru membacakan ulang teks *qira'ah*, siswa mencatat hal-hal yang dianggap penting seperti arti *mufradat* yang belum diketahui, guru menjelaskan isi yang terkandung dalam teks *qira'ah*, guru menunjuk beberapa siswa untuk membaca teks *qira'ah* disertai terjemahannya, guru menunjuk beberapa siswa untuk menjawab pertanyaan secara lisan berkaitan dengan isi *qira'ah* dan menerjemahkan penggalan kalimat yang diambil dari teks *qira'ah*. Kegiatan penutup meliputi guru bertanya kepada

siswa mengenai materi yang belum dipahami, guru menyampaikan kesimpulan dari teks *qira'ah*, guru menyuruh siswa untuk berlatih membaca teks *qira'ah* di rumah dan mengerjakan soal-soal latihan yang ada di buku LKS serta mempelajari materi pembelajaran selanjutnya dan terakhir guru mengucapkan salam. Adapun evaluasi pembelajarannya adalah dilakukan dengan lisan dan tertulis. Evaluasi lisan dilakukan dengan cara tes kemampuan fonetik dengan membaca nyaring, tes kemampuan pemahaman berupa tanya jawab berkaitan dengan isi *qira'ah* dan menerjemahkan penggalan kalimat yang diambil dari teks *qira'ah*. Sementara evaluasi tertulisnya adalah mengerjakan soal-soal latihan التدریب علی القراءة yang ada di buku LKS dengan bentuk soal benar-salah dan essay.

Dengan demikian dapat disimpulkan bahwa Implementasi Metode *Tarjamah* dalam Pembelajaran *Maharah Qira'ah* Siswa Kelas VIII C di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan sudah berjalan dengan baik dan sesuai dengan teori metode *tarjamah* dan pembelajaran *maharah qira'ah* namun dalam pembelajaran ini media yang digunakan guru masih terlalu minim dan belum bervariasi.

2. Faktor Pendukung Implementasi Metode *Tarjamah* dalam Pembelajaran *Maharah Qira'ah* Siswa Kelas VIII C di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan diantaranya adalah faktor guru meliputi kompetensi guru yang sesuai dengan bidang keilmuannya dan persiapan

guru yang maksimal sebelum mengajar, faktor siswa meliputi motivasi siswa dalam menerjemahkan teks *qira'ah*, faktor sarana dan prasarana meliputi sumber pembelajaran yang mencukupi jumlah siswa. Sementara faktor penghambat Implementasi Metode *Tarjamah* dalam Pembelajaran *Maharah Qira'ah* Siswa Kelas VIII C di MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan diantaranya adalah faktor guru meliputi suara guru yang kurang keras, faktor siswa meliputi latar belakang pendidikan siswa yang berbeda-beda dan minat belajar dan tingkat kesadaran siswa yang berbeda-beda, faktor sarana dan prasarana meliputi minimnya media pembelajaran dan Sumber pembelajaran yang kurang menarik untuk siswa, faktor lingkungan meliputi faktor organisasi kelas yang besar.

B. Saran-Saran

1. Bagi pihak sekolah
 - a. Diharapkan pihak sekolah bersama guru pengampu mata pelajaran bahasa Arab menginisiasi adanya pengelompokan kelas berdasarkan latar belakang pendidikan sebelumnya dan kemampuan siswa dengan melihat hasil prestasi yang dicapai di kelas VII agar pengelolaan pembelajaran lebih tertib dan maksimal.
 - b. Diharapkan pihak sekolah perlu mengusahakan lebih lanjut supaya siswa-siswinya bisa belajar dengan menggunakan buku yang diterbitkan oleh Kementerian Agama dan tidak menggunakan buku LKS. Karena di buku cetakan Kementerian Agama materi/bahan pembelajaran tidak hanya disajikan dengan tulisan sepenuhnya namun



diimbangi dengan variasi warna dan gambar sehingga lebih menarik perhatian siswa.

- c. pihak sekolah sebaiknya mengusahakan kelengkapan sarana pembelajaran agar bisa meningkatkan motivasi belajar siswa.
 - d. Pihak sekolah sebaiknya mengurangi jumlah kuota siswa yang terlalu banyak untuk menjaga kondusifitas suasana pembelajaran.
2. Bagi pengajar
- a. Diharapkan guru mata pelajaran bahasa Arab saat membacakan teks *qira'ah* tidak hanya berdiri di depan namun bisa sambil jalan atau ditengah ruangan supaya suaranya bisa didengar dengan jelas oleh semua siswa.
 - b. Diharapkan guru mata pelajaran bahasa Arab harus lebih sering memberi memotivasi kepada siswa dan bentuk motivasinya tidak harus selalu dengan ceramah akan tetapi lebih divariasikan.
 - c. Diharapkan guru mata pelajaran bahasa Arab lebih memvariasikan metode pembelajaran dan media pembelajaran.
3. Bagi siswa
- a. Diharapkan bagi siswa kelas VIII MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto untuk memupuk kesadaran diri akan pentingnya mengikuti pembelajaran bahasa Arab dan lebih semangat dalam mengikuti pembelajaran bahasa Arab.

DAFTAR PUSTAKA

- Nurbayan, Yayan. 2008. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : Zein Al-Bayan.
- Izzan, Ahmad. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : HUMANIORA.
- Zulhannan. 2014. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*. Jakarta: PT. RAJAGRAFINDO PERSADA.
- Muna, Wa. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta : Teras.
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : PT. Remaja Rosdakarya
- Anshor, Ahmad Muhtadi. 2009. *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*. Yogyakarta : Teras.
- Nuha, Ulin. 2016. *Ragam Metodologi dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta : DIVA Press.
- Alfarisi, Zaka. 2011. *Pedoman Penerjemahan Arab Indonesia*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Madkur, Ali Ahmad. 2006. *Tadris Funun al Lughah al Arabiyyah*. Kairo : Daar al Fikr al Arabiy.
- Al-Abrasyi, Muhammad Athiyyah. 1948. *Ahdats at Thuruq Fi at Tarbiyah li Tadris al Lughah al Arabiyyah*. Kairo: Nahdlah Misr.
- Yusroh. 2018. "Gambaran Pembelajaran Bahasa Arab kelas VIII". Wawancara dengan Guru Bahasa Arab Kelas VIII MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan, 25 Juli 2018.
- Yusroh. 2018. "Implementasi Metode Tarjamah dalam Pembelajaran Maharah Qira'ah". Wawancara dengan Guru Bahasa Arab Kelas VIII MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan, 24 September 2018.
- Alya Qothrun Nada, Syafna Arvia Zainnadjwa, Rahila Rima Tsaniya Ma'wa. 2018. "pendapat siswa tentang pembelajaran maharah qira'ah di kelas dengan menggunakan metode tarjamah". Wawancara dengan Siswa Kelas VIII MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan, 21 Oktober 2018



- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. 1998. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Munawwir, A.W. 1997. *Kamus Al-Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap*. Surabaya: Pustaka Progressif.
- Shadily, Hassan, John M. Echols. 2008. *An English – Indonesian Dictionary = Kamus Inggris Indonesia*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Departemen Pendidikan Nasional. 2012. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Pusat Bahasa*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Sugiyono. 2013. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Putra, Nusa. 2012. *Metode Penelitian Kualitatif Pendidikan*. Jakarta: PT. RAJAGRAFINDO PERSADA.
- Rianse, Usman. 2009. *Metodologi Penelitian Sosial dan Ekonomi Teori dan Aplikasi*. Bandung: CV. ALFABETA.
- Iskandar. 2008. *Metodologi Penelitian Pendidikan dan Sosial (Kuantitatif dan Kualitatif)*. Jakarta: Gaung Persada Press.
- Djamarah, Syaiful Bahri, Aswan Zain. 2013. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Suprihatiningrum, Jamil. 2013. *Strategi Pembelajaran Teori & Aplikasi*. Jogjakarta: AR-RUUZ MEDIA.
- Sutikno, Sobry, Pupuh Fathurrohman. 2009. *Strategi Belajar Mengajar*. Bandung: PT. Refika Aditama.
- Sanjaya, Wina. 2007. *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*. Jakarta: PRENADAMEDIA GROUP.
- Asih. 2016. *Strategi Pembelajaran Bahasa Indonesia*. Bandung: CV. PUSTAKA SETIA.
- Agus Thoha Ma'sun. 2018. "Gambar Umum MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan". Wawancara dengan Kepala MTs SS Proto Kedungwuni Pekalongan, 20 September 2018.
- Mansyur. 2017. "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab dalam Pencapaian *Maharah al-Qira'ah* Prodi Manajemen Pendidikan Islam Fakultas Tarbiyah dan Keguruan



Institut Parahikma Indonesia”. Dalam *Ekspose*. Vol 26 No 1 Januari-Juni 2017. Watampone: STAIN Watampone, <http://e-journal.stainwatampone.ac.id/index.php/Ekspose/article/view/231>, diakses tanggal 07 Desember 2018.

Anwar Abd. Rohman. 2017. “Keterampilan Membaca dan Teknik Pengembangannya dalam Pembelajaran Bahasa Arab”. Dalam *Diwan*. Vol 3 No 2 Juni 2017. Makassar : UIN Alauddin Makassar, <http://journal.uin-alauddin.ac.id/index.php/diwan/article/view/4602/pdf>, diakses tanggal 07 Desember 2018.

Khairunnisa’, Ida. 2011. “Efektifitas Metode Tarjamah bagi Peningkatan Kemampuan Berbahasa Arab di Madrasah Aliyah Salafiyah Simbang Kulon Buaran Kabupaten Pekalongan”. Pekalongan: Skripsi STAIN Pekalongan.

Mas’udah, Nadia. 2017. “Implementasi Metode Tarjamah dalam Mengembangkan Kemampuan Tata Bahasa Arab Siswa Kelas VIII SMP Islam YMI Wonopringgo Kabupaten Pekalongan”. Pekalongan: Skripsi IAIN Pekalongan.

Mustaqimah, Nailatul. 2016. “Penerapan Metode Tarjamah dalam Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas VIII di MTs 45 Kauman Wiradesa Kabupaten Pekalongan”. Pekalongan: Skripsi STAIN Pekalongan.



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) PEKALONGAN
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jl. Kusuma Bangsa No. 9 Pekalongan. Telp. (0285) 412575 | Faks. (0285) 423418
Website : tarbiyah.stain-pekalongan.ac.id | Email : tarbiyah@stain-pekalongan.ac.id

Nomor : 928/In.30/I/PP.00.9/01/2017
Lamp : -
Hal : Penunjukan Pembimbing

Kepada Yth.

Dr. H. Ahmad Ubaedi Fathuddin, M.A

di -

PEKALONGAN

Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh

Diberitahukan dengan hormat bahwa :

Nama : WIWIN SETIAWATI

NIM : 2022114023

Fakultas/ Prodi : Tarbiyah/ PBA

dinyatakan telah memenuhi syarat untuk mendapatkan bimbingan dalam rangka penyelesaian skripsi dengan judul :

"IMPLEMENTASI METODE TARJAMAH DALAM PEMBELAJARAN MAHARAH
QIRA'AH SISWA KELAS VIII DI MTs SALAFIYAH SYAFI'YAH PROTO KEDUNGWUNI
PEKALONGAN"

Sehubungan dengan hal itu, dimohon kesediaan Bpk/Ibu untuk membimbing mahasiswa tersebut.

Demikian untuk dilaksanakan sesuai dengan peraturan yang berlaku dan disampaikan terima kasih.

Wassalaamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh

Pekalongan, 22-Agu-17
u.n. Dekan,
Ketua Jurusan PBA

Muhamad Jaeni, M.Pd, M.Ag
NIP. 19750411 200912 1 002



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PEKALONGAN
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jl. Kusuma Bangsa No. 9 Pekalongan, Telp. (0285) 412575 | Faks. (0285) 423418
Website : fik.iainpekalongan.ac.id | Email : tarbiyah@iainpekalongan.ac.id

Nomor : 468/In.30/J.7/TL.00/IX/2018

Pekalongan, 07 September 2018

Lamp :

Hal : Permohonan Ijin Penelitian

Kepada Yth.
Kepala MTs. Salafiyah Syafi'iyah Proto
di -

Tempat

Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh.

Diberitahukan dengan hormat bahwa :

Nama : WIWIN SETIAWATI

NIM : 2022114023

adalah mahasiswa Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah Dan Ilmu Keguruan IAIN
Pekalongan yang mengadakan penelitian untuk penyelesaian skripsi dengan judul :

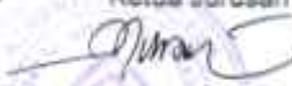
**"IMPLEMENTASI METODE TARJAMAH DALAM PEMBELAJARAN MAHARAH
QIRA'AH SISWA KELAS VIII DI MTs SALAFIYAH SYAFI'IIYAH PROTO
KEDUNGWUNI PEKALONGAN"**

Sehubungan dengan hal itu, kami mohon kepada Bapak/Ibu untuk memberikan ijin
penelitian kepada mahasiswa tersebut di instansi atau wilayah yang Bapak/Ibu
pimpin.

Demikian, atas kebijaksanaan dan bantuan Bapak/Ibu, kami sampaikan terima
kasih.

Wassalaamu'alaikum warahmatullaahi wabarakaatuh

a.n. Dekan
Ketua Jurusan PBA


Muhammad Jaeni





المدرسة السلفية الشافعية
MADRASAH TSANAWIYAH SALAFIYAH SYAFI'iyah
PROTO - KEDUNGWUNI
TERAKREDITASI A

Alamat : Proto Kedungwuni Pekalongan 51173 E-mail : mts_salsaf@yahoo.com

SURAT KETERANGAN TELAH MELAKUKAN PENELITIAN

Nomor : /MTsSS/XII/2018

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : H. Agus Thoha Ma'sun, S.H
 N.I.P. : -
 Jabatan : Kepala MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Kab.Pekalongan

Menerangkan bahwa :

Nama : Wiwin Setiawati
 N I M : 2022114023
 Status : Mahasiswa IAIN Pekalongan
 Program Study : FTIK / Pendidikan Bahasa Arab

Telah melakukan penelitian dengan judul :

" Implementasi Metode Terjemah dalam Pembelajaran Maharah Qira'ah Siswa kelas VIII di Mts Salafiyah Syafi'iyah Proto Kedungwuni Pekalongan "

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenar-benarnya dan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Pekalongan, 6 Desember 2018
 Kepala MTs Salafiyah Syafi'iyah Proto



H. Agus Thoha Ma'sun, S.H

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Madrasah : MTs SS Proto
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : VIII /gasal
Materi : Membaca (الْفِرَاءَةُ) tentang: يومياتنا في البيت
Alokasi Waktu : 3 x 40 Menit

A. KOMPETENSI INTI (KI)

- KI 1 Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
- KI 2 Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
- KI 3 Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata

B. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar
- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.
- 2.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (*intrinsik*) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.
- 2.4 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman
- 2.5 Melafalkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan tema: يومياتنا في البيت
- 2.6 Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan tema: يومياتنا في البيت

C. INDIKATOR PEMBELAJARAN

- 1 Membaca teks *qira'ah* tentang: يومياتنا في البيت dengan *makhroj* yang benar serta lancar
- 2 Menerjemahkan teks *qira'ah* tentang : يومياتنا في البيت
- 3 Menjawab pertanyaan tentang isi kandungan teks *qira'ah* tentang: يومياتنا في البيت dengan baik dan benar

- 4 Mengambil teladan/nilai-nilai islamiyyah dari kandungan teks *qira'ah* serta menerapkannya dalam kehidupan

D. TUJUAN PEMBELAJARAN

- Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan menkomunikasikan tentang topik: **يوميّاتنا في البيت** siswa dapat membaca teks *qira'ah* dan menjawab beberapa pertanyaan tentang isi kandungannya dan mampu mengambil teladan dari kandungan teks *qira'ah* serta mempraktikkannya dalam kehidupan.

E. MATERI POKOK

- **(الْقِرَاءَةُ)** (membaca) tentang: **يوميّاتنا في البيت**

F. METODE PEMBELAJARAN

- *Scientific* (metode ilmiah)
- Tanya jawab
- *Sam'iyah syafawiyah*
- Struktural dan *Scientific Metode* (metode ilmiah)
- Tanya Jawab
- *Contextual Teaching and Learning*

G. MEDIA/ALAT DAN SUMBER BELAJAR

- Media : Papan tulis, Laptop, LCD, Slide Powerpoint
- Alat/Bahan : Gambar/tulisan Kertas
- Sumber Belajar : - Bahasa Arab Buku Guru, Kelas VII Madrasah Tsanawiyah, Kementerian Agama Republik Indonesia, Cetakan Ke-1, 2014
- Kamus

H. PROSES PEMBELAJARAN

1. Kegiatan Pendahuluan

- Memberi salam dan memulai pelajaran dengan mengucapkan basmalah dan kemudian berdo'a bersama.
- Siswa menyiapkan buku paket bahasa Arab
- Menanyakan materi yang pernah diajarkan (*Appersepsi*).
- Menjelaskan secara singkat materi yang akan diajarkan dengan kompetensi inti dan kompetensi dasar serta indikator yang akan dicapai.

2. Kegiatan Inti

Mengamati

- Menyimak bacaan teks *qira'ah*
- Mencermati isi kandungan teks *qira'ah*.

Menanya

- Menanyakan makna kata (*mufradat*) baru dalam teks *qira'ah*.
- Menanyakan tentang isi kandungan teks *qira'ah*.



- Menanyakan unsur kebahasaan yang terkandung di teks *qira'ah*.

Mengumpulkan data/eksplorasi

- Mendiskusikan isi kandungan teks *qira'ah*.
- Menganalisis unsur kebahasaan teks *qira'ah*.
- Mengidentifikasi sifat-sifat terpuji yang terkandung dalam teks *qira'ah*.

Mengasosiasi

- Membuat kesimpulan, rumusan dari isi kandungan teks *qira'ah*.

Mengkomunikasikan

- Mempresentasikan isi kandungan teks *qira'ah* secara individu maupun kelompok secara lisan
- Menyampaikan hasil diskusi tentang teks *qira'ah*.

3. Kegiatan Penutup

- Guru bersama-sama dengan siswa dan/atau sendiri membuat rangkuman/simpulan pelajaran
- Guru meminta agar para siswa kembali membaca teks *qira'ah* sebagai penutup materi pembelajaran;
- Guru meminta agar para siswa membiasakan membaca teks *qira'ah*.
- Guru menutup/mengakhiri pelajaran tersebut dengan membaca hamdalah/doa;
- Guru mengucapkan salam kepada para siswa sebelum keluar kelas dan siswa menjawab salam.

Tugas Terstruktur (20 menit)

- Membaca teks *qira'ah*
- Menerjemahkan isi teks *qira'ah* yang dibaca
- Menjawab soal tentang teks *qira'ah* yang dibaca

Tugas Tidak Terstruktur

- Membiasakan membaca al-Quran dengan baik dan benar

I. PENILAIAN HASIL PEMBELAJARAN

1. Penilaian Performansi

Indikator Pembelajaran

(Menirukan dan melafalkan ungkapan yang mengandung kata tanya dan jawabannya)

No	Aspek yang dinilai	Skor
1	Ketepatan <i>Makhraj</i>	1 – 4
	a. <i>Makhroj</i> pelafalan ungkapan sudah sesuai dan tepat	4
	b. <i>Makhroj</i> pelafalan ungkapan cukup sesuai dan cukup tepat	3
	c. <i>Makhroj</i> pelafalan ungkapan kurang sesuai dan kurang tepat	2
	d. <i>Makhroj</i> pelafalan ungkapan tidak sesuai dan tidak tepat	1
2	Kelancaran	1 – 4

	a. Sangat lancer	4
	b. Lancar	3
	c. Cukup lancer	2
	d. Tidak lancer	1
3	Ketepatan tarjamah	1 – 4
	a. Terjemahan sangat tepat	4
	b. Terjemahan cukup tepat	3
	c. Terjemahan kurang tepat	2
	d. Terjemahan tidak tepat	1
4	Ketepatan Jawaban dan Pelafalan	1 – 4
	a. Jawaban dan pelafalannya sudah sesuai dan tepat	4
	b. Jawaban dan pelafalannya cukup sesuai dan cukup tepat	3
	c. Jawaban dan pelafalannya kurang sesuai dan kurang tepat	2
	d. Jawaban dan pelafalannya tidak sesuai dan tidak tepat	1
	Skor Maksimal	16
	$\text{Nilai Akhir} = \frac{\text{Jumlah Skor Perolehan}}{\text{Jumlah Skor Maksimal}} \times 100 = \frac{\dots\dots}{16} \times 100 = \dots\dots$	

Pedoman penskoran:

$$\text{Nilai Akhir} = \frac{\text{Jumlah Nilai Perolehan}}{\text{Jumlah Skor Maksimal}} \times 100 = \dots\dots \times 100 = \dots\dots$$

Non Tes/Tugas (membiasakan membaca alqur'an dengan baik dan benar)

2. Penilaian Sikap (observasi)

No	Aspek yang diobservasi	Pilihan Jawaban				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang kadang	Tidak pernah	
1	Antusiasme dalam belajar					
2	Bertanggung jawab/peduli					
3	Percaya diri dalam berinteraksi					
4	Menghargai orang lain					
5	Santun					

Rentang Skor Sikap

No	Keterangan	Jumlah Skor
1	Baik Sekali/Selalu	76 – 100
2	Baik / Sering	51 – 75
3	Cukup/Kadang-kadang	26 – 50
4	Kurang/Tidak pernah	0 - 25

Rentang Skor Sikap

Penskoran : Nilai = $\frac{\text{Jumlah skor Jawaban}}{5}$

5

J. REMEDIAL

Siswa yang belum mencapai ketuntasan belajar diberikan kesempatan untuk memperbaikinya sesuai dengan indikator pembelajaran yang belum tercapai baik dengan cara diberikan tugas atau dengan mengulang tes. Jika didapati banyak siswa yang belum mencapai ketuntasan belajar maka guru wajib memberikan pembelajaran ulang sesuai dengan indikator yang belum tercapai oleh kebanyakan siswa (*remedial teaching*) selanjutnya guru melakukan penilaian kembali dengan indikator soal yang sejenis. Remedial pembelajaran dilaksanakan pada waktu dan hari tertentu atas kesepakatan antara siswa dan guru

K. INTERAKSI GURU DAN ORANG TUA

Guru meminta siswa memperlihatkan lembar penilaian kepada orang tuanya dengan memberikan komentar dan paraf. Cara lainnya dapat juga dengan menggunakan buku penghubung kepada orang tua yang berisi tentang nilai pengetahuan dan sikap perilaku siswa setelah mengikuti kegiatan pembelajaran.

Proto, 18 Juli 2018

Mengetahui,
Kepala Madrasah,

Guru Mata Pelajaran,

H. Agus Thoha Ma'sun,
S.H.I
NIP. -

Yusroh, S.Pd.I
NIP. 198107122005012006 .



DOKUMENTASI





Perpustakaan IAIN Pekalongan

Perpustakaan IAIN Pekalongan

